

**PH** - MEDINA MOZGÁSÉRZÉKELŐ SZENZOR

Neszerelje a szenzort túl magasra. Túlzott szerelési magasság zavaróan befolyásolhatja a ki-és bekapcsolások folyamatát. A legjobb érzékelés akkor érhető el, ha a szenzort kb 2,5 méter magasságba szereljük.

Az érzékelési terület nagyságát nagymértékben befolyásolja a környezeti hőmérséklet. Mivel a szenzor hőmérséklet-különbőséget érzékel, télen az érzékelési terület jelentősen nagyobb lehet, mint nyáron

Ne szerelje az érzékelőt fás, bokros terület fölé. A növények mozgása szükségtelen ki-és bekapcsolásokat eredményezhet.

A szenzor érzékenysége oldalirányú mozgáskor nagyobb, míg közeledő-távolodó mozgás esetén kisebb lehet.

A szenzor érzékelési tartományát saját kezűleg is módosíthatja azáltal, hogy a szenzor lenscséjét a kívánt szögben eltakarja. (Takaró eszköz nem a lámpatest tartozéka.) Biztonsági tájékoztató: Figyelem! A szenzor beállítását bízzuk szakemberrel!

Az Ön által vásárolt mozgás-érzékelővel szerelt lámpatestet szétszerelni, annak elektromos bekötését megváltoztatni nem szabad! Felszerelés előtt a biztonsági megszakítók lekapcsolásával áramtalanítsa az áramkört. Csak a gyártó által javasolt teljesítményű izzót használjon!

Szenzor műszaki adatai
Érzékelési szög: 110°
Érzékelési távolság: 6-8 m
Kapcsolási idő: 1 másodperc
Max kacsolható izzó: 9W energiatakarékos fényforrás.
IP védelem: IP44
Hálózati feszültség: 230V~50Hz
Mozgásérzékelő bekapcsolási fényerősség: < 2000 lux

**EN** - MEDINA MOTION SENSOR
Do not install the sensor too high. If the sensor is installed too high, the on/off switching can be negatively affected. Optimal detection is achieved when the sensor is installed at a height of approximately 2.5 metres.

The ambient temperature considerably influences the detection area. Since the sensor detects differences in temperature, the detection area may be significantly greater in winter than in summer. Do not install the sensor above trees or bushes. The movement of vegetation can result in unnecessary switching on and off.

The sensitivity of the sensor is greater in a lateral direction, while it may be less when the movement is towards/away from the sensor.

The sensor detection range can also be adjusted manually by covering the sensor lens to the desired angle. (Means of covering the lens is not included with the light fitting.)

Security notice. Warning, please leave adjustment of the sensor to an expert. It is forbidden to dismantle or modify the electrical connection of this light fitting with motion sensor. Before fitting, ensure there is no electrical current by switching off the safety fuses. Only ever use a bulb of the power output recommended by the manufacturer.

Sensor technical data
Detection angle: 110°
Detection range: 6-8 m
Switch on time: 1 seconds
Max. bulb wattage: 9W energy efficient light source.
IP protection: IP44
Network voltage: 230V~50Hz
Light intensity for motion sensor activation: < 2000 lux

**DE** - MEDINA BEWEGUNGSSENSOR

Bringen Sie den Sensor nicht zu hoch an. Zu hohe Anbringung kann den Ein- und Ausschaltprozess beeinträchtigen. Die beste Sensorleistung erreicht man, wenn der Sensor in einer Höhe von ca. 2,5m montiert wird. Die Größe des Erfassungsbereichs wird von der Umgebungstemperatur entscheidend beeinflusst. Da der Sensor Temperaturunterschiede wahrnimmt, kann der Erfassungsbereich im Winter wesentlich größer ausfallen als im Sommer. Bringen Sie den Sensor nicht über Büschen oder Bäumen an. Die Bewegung der Äste kann unnötiges Ein- und Ausschalten bewirken. Die Erfassungssensibilität des Sensors ist bei seitwärts gerichteten Bewegungen größer als bei sich nähernden oder entfernenden Bewegungen.

Den Erfassungsbereich des Sensors können Sie auch eigenhändig manipulieren, indem Sie die Linse des Sensors im gewünschten Winkel abdecken. (Abdeckmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten)

Sicherheitshinweis: Achtung! Lassen Sie den Sensor von einem Fachmann einstellen! Die von Ihnen gekauftem, mit Bewegungsmelder ausgestattet Leuchte darf nicht auseinandergenommen werden und auch ihr Elektroanschluss darf nicht manipuliert werden! Vor der Anbringung bitte unbedingt durch Abschalten der Sicherung den Stromkreis unterbrechen. Verwenden Sie ausschließlich Leuchten mit der vom Hersteller empfohlenen Leistung!

Technische Daten des Sensors
Erfassungswinkel: 110°
Reichweite: 6-8 m
Einschaltdauer: 1 Sekunden
Max. schaltbare Glühlampe: 9W Energiesparleuchte
IP Schutzklasse: IP44
Netzanschluss: 230V~50Hz
Einschaltlichtstärke des Bewegungsmelders: < 2000 Lux

**FR** - DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS MEDINA

N'installez pas le détecteur de mouvements trop haut. Le niveau trop haut de l'installation pourrait déranger le processus de mise en marche et de mise en arrêt. La détection optimale est atteinte si le détecteur est installé à environ 2,5 mètres de hauteur.

La température ambiante influence de manière significative l'étendue de la surface de détection. Le détecteur captant la différence de température, la surface de détection pourrait être plus étendue en hiver qu'en été.

N'installez pas de détecteur de mouvements au-dessus d'une zone boisée ou arbustive. Les mouvements des plantes pourraient provoquer des mises en marche et des mises en arrêt inutiles.

La sensibilité du détecteur est plus élevée en cas de mouvements latéraux et moins élevée en cas de mouvements d'approche et d'éloignement.

Vous pouvez modifier la plage de détection manuellement en couvrant la lentille du détecteur dans l'angle souhaité. (L'objet à utiliser à cet effet n'est pas livré avec le luminaire.)

Information de sécurité : Attention ! Confiez le réglage du détecteur impérativement à un spécialiste.

Il est interdit de démonter le luminaire équipé d'un détecteur de mouvements ou en modifier le raccordement électrique. N'oubliez pas de couper le courant au moyen de l'interrupteur de sécurité avant l'installation. Veillez à utiliser uniquement des ampoules dont la puissance est conforme à celle recommandée par le fabricant.

Caractéristiques techniques du détecteur
Angle de détection : 110°
Distance de détection : 6-8 m
Temps de commutation : 1 secondes
Puissance maximale ampoule : source lumineuse 9 W à faible consommation d'énergie
Indice de protection : 44
Tension de secteur : 230V~50Hz
Intensité lumineuse de mise en service du détecteur de mouvements: < 2000 lux

**CZ** - MEDINA POHYBOVÉ ČIDLO

Čidlo neumísťujte príliš vysoko. Príliš vysoké umiestnení čidla môže rušivě pôsobiť na proces zapínania a vypínania. Najlepší citlivosti dosiahnete v prípade, když čidlo umiestite vo výšce asi 2,5 metru.

Rozsah prostoru detekcie je významně ovlivněn teplotou okolního prostředí. Jelikož čidlo reaguje na teplotní rozdíly, detekovaný prostor může být v zimním období mnohो větší než v letním období.

Čidlo neumísťujte nad miesta se stromy nebo keři. Prírožený pohyb rastlín môže zpôsobovať nežiadúci zapínania a vypínania.

Citlivost čidla je pri pohybu ze strany vyšší, než v prípade pohybu směrem k čidlu a směrom od čidla, kdy může být nižší.

Rozsah detekce čidla může změnit vlastním zásahem, když v příslušném úhlu zakryjete čocku čidla. (Prostředek k zakrytí čocky není dodáván v požadovaném svítidle.)
Bezpečnostní informace:
Upozornění! Nastavení čidla světle odborně vyskošené osobě!
Svítidlo vybaveně pohybovým senzorem, které jste zakoupili, není dovoleno demontovat, ani upravovat jeho elektrické zapojení!
Před instalací svítidla odpojte proudový okruh vypnutím bezpečnostních přerušovačů proudu.
Používejte výhradně takový typ žárovky, který je doporučen výrobcem!

Technické parametry čidla
Uhel detekce: 110°
Vzdálenost detekce: 6-8 m
Doba zapnutí: 1 vteřin
Max. parametry žárovky: energeticky úsporný světelný zdroj 9 W.
IP krytí: IP44
Síťové napětí: 230V~50Hz
Intenzita jasu potřebná k aktivaci pohybového senzoru: < 2000 lux

**SK** - SENZOR DETEKTORA POHYBU MEDINA

Nemontujte senzor príliš vysoko. Veľmi vysoká montážna výška môže mať rušivý vplyv na proces zapínania a vypínania. Najlepšie snímanie je možné dosiahnuť tak, ak senzor namontujeme do výšky cca. 2,5 metra.

Veľkosť detekčnej plochy je vo veľkej miere ovplyvnená teplotou prostredia. Keďže senzor rozozná teplotné rozdiely, v zime môže byť detekčná plocha výrazne väčšia ako v lete.

Nemontujte snímač nad stromy alebo kríky. Pohyb rastlín môže viesť k zbytočnému vypnaniu a zapínaniu.

Citlivosť senzora môže byť pri pohybe nabok väčšia, kým pri približujúcom a vzdialujúcom sa pohybe menšia.

Rozsah snímania senzora môžete vlastnoručne nastaviť tak, že šošovku senzora zakryjete v požadovanom uhle. (Pomôcky na zakrytie nie je súčasťou svietidla.)
Bezpečnostná informácia: Pozor! Nastavenie senzora nechajte na odborníka!
Vamí zakúpené svietidlo vybavené detektorom pohybu nie je povolené demontovať ani zmeniť jeho elektrické zapojenie!
Pred montážou vypnutím bezpečnostného ističa odpojte elektrický okruh.
Používajte iba žiarovky s výkonom odporúčaným výrobcem!
Technické údaje senzora
Detekčný uhol: 110°
Detekčná vzdialenosť: 6-8 m
Doba zapínania: 1 sekúnd
Max použiteľná žiarovka: 9W úsporný zdroj svetla.
IP ochrana: IP44
Sieťové napätie: 230V~50Hz
Intenzita svetla pre aktiváciu pohybového snímača: < 2000 lux

**PL** - WYKRYWACZ RUCHU MEDINA
Nie montuj czujnika zbyt wysoko. Nadmierna wysokość montażu może zakłócać proces włączania i wyłączenia. Najlepsze wyniki wykrywania można osiągnąć instalując czujnik na wysokości około 2,5 m.

Wielkość obszaru wykrywania zależy w znacznym stopniu od temperatury otoczenia. Ponieważ czujnik wykrywa różnicę temperatur, obszar wykrywania może być znacznie większy zimą niż latem.

Nie montuj czujnika nad obszarem zadrzewionym lub pokrytym krzewami. Ruch roślin może powodować niepotrzebne włączanie i włączanie.

Przy instalowaniu czujnika należy wziąć pod uwagę, że jego czułość przy ruchu poprzecznym obiektu jest większa niż przy zbliżaniu i oddalaniu się.

Zakres wykrywania czujnika można zmienić ręcznie, zakrywając soczewkę czujnika pod żądanym kątem. (Materiał zakrywający nie jest dostarczony do oprawy).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa: Uwaga! Regulację czujnika należy powierzyć osobie wykwalifikowanej!

Nie wolno rozbierać lub zmieniać połączeń elektrycznych zakupionej lampy, wyposażonej w czujnik ruchu. Przed zainstalowaniem lampy należy wyłączyć napięcie elektryczne przy pomocy bezpiecznego zainstalowanych w danym obwodzie. Używaj tylko żarówek o mocy zalecanej przez producenta.

Dane techniczne czujnika
Kąt wykrywania: 110°
Zasięg wykrywania: 6-8 m
Czas włączenia: 1 sekund
Maksymalna moc zalecanej żarówki: 9W, energooszczędne źródło światła
Ochrona IP: IP44
Napięcie sieci: 230V~50Hz
Jasność włączenia czujnika ruchu wynosi: < 2000 lx

**UA** - ДАТЧИК РУХУ «MEDINA»

Не встановлюйте датчик занадто високо. Надмірна висота розміщення датчика може перешкоджати процесу перемикання (вкл./викл.) Найкраща ефективність сенсору може бути досягнута, якщо датчик встановлюється на висоту прибл. 2,5 метри.

На величину зони досяжності датчика сильно впливає температура навколишнього середовища. Оскільки сенсор виявляє коливання температури, таким чином зона досяжності може бути значно більшою, ніж влітку

Не встановлюйте датчик над територією з деревами, кущами. Рух рослин може призводить до непотрібного вмикання та вмикання пристрою.

Чутливість сенсору є кращою у разі бічного руху, аніж руху вперед-назад.

Діапазон чутливості сенсора можна змінити і вручну, завдяки прикриттю лінзи сенсора у відповідному куті. (Засібі прикриття не входить до комплекту світильника.)

Інформація щодо безпеки: Увага! Встановлення сенсору довіряймо спеціалісту! Розібрати куплений Вами світильник з датчиком руху, змінити його електричне з'єднання заборонено! Перед початком встановлення світильника слід знеструмити провідник за допомогою запобіжників! Використовуйте тільки рекомендовані виробником лампочки! Технічні дані датчика руху
Кут детектування 110°

Дальність детектування 6-8 м
Час вмикання: 1 секунд
Максимальна потужність лампочки: Енергозберігаюче джерело світла –9 Вт
Ступінь захисту IP: IP44
Напрята мережі: 230V~50Hz
Яскравість включення датчика руху: < 2000 люкс

**RO** - SENZOR DE MIȘCARE MEDINA

Nu mutați senzorul prea înalț. Înălțimea de montare excesivă poate interfera cu procesul de comutare pornit / oprit. Detectarea optimă poate fi obținută prin instalarea senzorului la o înălțime de aproximativ 2,5 metri.
Dimensiunea zonei de detectare este puternic influențată de temperatura ambientă.

### 77115, 77116, 77119, 77120 sensor manual\_20240906

Deoarece senzorul detectează o diferență de temperatură, zona de detecție poate fi semnificativ mai mare în timpul iernii decât în timpul verii.

Nu montați senzorul deasupra unei zone cu copaci sau tufișuri. Mișcarea plantelor poate duce la pomiri si opriri inutile.

Sensibilitatea senzorului este mai mare în cazul mișcării laterale, iar poate fi mai mică în cazul mișcării de apropiere sau îndepărtare.

Puteți schimba manual intervalul de detectare a senzorului prin acoperirea obiectivului senzorului la unghiul dorit. (Dispozitivul de acoperire nu este inclus între accesoriile corpului de iluminat.)

Informații privind siguranța: Atenție! Lăsați setarea senzorului pe seama unui specialist! Este interzisă demontarea sau modificarea conexiunii electrice a corpului de iluminat prevăzut cu senzor de mișcare cumpărat de Dvs.! Înainte de instalare, oprți curentul din circuit prin deconectarea întrerupătoarelor de protecție. Utilizați numai becuri cu puterea recomandată de producător!

Date tehnice senzor
Ughi de detectare: 110°
Distanță de detectare: 6-8 m
Timp de pornire: 1 secunde
Bec conectabil max: 9W sursă de lumină economică.
 Protecție IP: IP44
Tensiune de rețea: 230V~50Hz
Intensitatea luminii pentru activarea senzorului de mișcare: < 2000 lux

**SR** - MEDINA - SENZOR ZA DETEKCIJU POKRETA

Nemonteje previsoko postavljati senzor. Prekomerna visina montaže može ometati proces uključivanja / isključivanja.
Najbolji osetljivost može se postići sa instaliranjem senzora na visini od oko 2,5 metara.

Velicina područja detekcije u velikoj meri zavisi od temperature okoline. Pošto senzor detektuje razliku u temperaturi, oblast detekcije može biti značajno veća u zimi nego u leto.

Ne postavljajte senzor iznad drvenog, zbušnjastog područja. Pokretanje biljaka može dovesti do nepotrebno uključivanja i isključivanja.

Osetljivost senzora je veća kod bočnih pokreta, osetljivost je nešto manja pri pokretima približavanja i udaljavanja.
Područje senzora možete suvojeručno podešavati, tako što ćete senzor pokrivati po željenom uglu. (Pokrivač nije uključen u pribor senzora)
Informacije o bezbednosti: Pažnja! Podešavanje senzora prepuštite stručnjaku!
Kupljene svetiljku koji je opremljen detektorom kretanja, nemojte rasklapati i menjati električno povezivanje!
Prije montiranja pomoću osigurača prekinite strujni krug svetiljke.
Koristite samo onu sijalicu koju preporučuje proizvođač!
Tehnički podaci senzora
Ugao detekcije: 110°
Udaljenost detekcije: 6-8 m
Vreme preklopa: 1 sekundi
Maksimalna snaga sijalice: 9W sa izvorom štednje energije
IP zaštita: IP44
Mrežni napon:230V~50Hz
Osvetljenje uključivanja senzora kretanja: < 2000 lux

**TR** - MEDINA - SENZOR ZA DETEKCIJU POKRETA
Nemonteje previsoko postavljati senzor. Prekomjerna visina montaže može ometati postupak uključivanja / isključivanja.
Najbolji osjetljivost može se postići ugradnjom senzora na visini od oko 2,5 metra.

Velicina područja detekcije uglavice ovisi o temperaturi okoliša. Budući da senzor detektira razliku u temperaturi, područje detekcije može biti znatno veća zimi nego ljeti.

Ne stavljajte senzor iznad drvenog, grmastog područja. Pokretanje biljaka može dovesti do nepotrebno uključivanja i isključivanja.

Osetljivost senzora je veća kod bočnih pokreta, osjetljivost je nešto manja pri pokretima približavanja i udaljavanja.
Područje detekcije možete vlastoručno podešavati, tako što ćete senzor pokrivate po željenom kutu. (Pokrivač nije uključen u pribor senzora).

Sigurnosne informacije: Pažnja! Ostavite montiranje senzora stručnjaku!
Nemonteje rastavljati i mijenjati električnu vezu kupljene svetiljke koja je opremljena detektorom kretanja!
Prije montaže, prekinite strujni kruga s osiguračem.
Koristite samo svetiljku preporučenu od proizvođača!
Tehnički podaci senzora
Kut detekcije: 110°
Udaljenost detekcije: 6-8 m
Vrijeme preklopa: 1 sekundi
Maksimalna snaga žarulje: 9 W s izvorom uštede energije
IP zaštita: IP44
Mrežni napon:230V~50Hz
Osvjetljenje uključivanja senzora kretanja: < 2000 lux

**SL** - SENZOR GIBANJA MEDINA
Senzorja ne postavljajte previsoko. Prekomerna višina montaže lahko moti vklopjanje in izklopjanje senzorja.
Najboljše zaznavanje je mogoče doseči z namestitvijo senzorja na višini približno 2,5 metra.

Na območje zaznavanja gibanja močno vpliva temperatura okolja. Ker senzor zaznava temperaturo razliko, je lahko območje zaznavanja pozimi precej večje kot poleti.

Ne nameščajte na območja z dreveim in grmovjem. Gibanje rastlin povzroča nepotrebno vklopjanje in izklopjanje senzorja.

Občutljivost senzorja je večja pri stranskem premikanju, medtem, ko je občutljivost v smeri približavanja in oddaljenih premikih manjša.
Kot zaznavanja senzorja lahko ročno spremenite tako, da v zelenem kuti prekrjete objektiv senzorja gibanja. (Prekrivalo za prekrivanje senzorja ni priloženo)
Varnostne informacije: Pozor! Nastavitev senzorja zaupajte strokovnjaku!
Svetilko, ki ste jo kupili skupaj s senzorjem gibanja in njeno električno povezavo ne smete spremeniti!
Pred montažo najprej izključite električno napajanje iz omrežja.
Uporabljajte samo žarnico moči, ki jo priporoča proizvajalec!

Tehnični podatki
Kot zaznavanja: 110°
Domet zaznavanja: 6-8 m
Čas osvetlitve: 1 sekund
Največja moč porabnika (žarnice): 9W - varčevalna žarnica
IP zaščita: IP44
Omežna napetost: 230V~50Hz
Intenzivnost svetlobe za aktivacijo senzorja gibanja: < 2000 lux

**BG** - MEDINA СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕНИЕ
Сензорът не трябва да се монтира прекалено високо. Прекомерната височина на монтиране може да попречи на процеса на включване и изключване. Най-добър резултат се постига в случай, че сензорът е монтиран на ок. 2,5 метра височина.
Температурата на околната среда влияе върху големината на обхвата на сензора. Тъй като сензорът усеща разликите в температурите, през зимата площта, влизаша в неговия обхват може да бъде по-голяма от тази през лятото.
Не монтирайте сензора над дървета и храсти. Движението на растителността може да доведат до ненужното му включване и изключване.
Чувствителността на сензора може да е по-голяма при странични движения, а по-малка при приближаване и отдалчаване.

Информация за безопасност: Внимание! Поверете настройката на сензор на

специалист!
Не е разрешено разглобяването на закупената от Вас лампа със сензор за движение, нито промианата на електрическото ѝ свързване!
Преди монтиране прекъснете токоставянето на електрическата верига чрез изключване на защитните прекъсвачи.
Ползвайте само крушките с препоръчвана от производителя мощност!
Технически данни на сензора
Ъгъл на покритие: 110°
Дължина на покритие: 6-8 м
Настройка на времето: 1 секунди
Макс. мощност на крушката: 9W енергоспестяващ източник на ток.
IP защита: IP44
Мрежво напрежение: 230V~50Hz
Яркост на включване на сензора за движение: < 2000 люкса

**BY** - MEDINA ЛІІКUMІSANDUR
А́рге паігалдаге а́ндуріт пууде ја рѳѳасте ко́аһе. Таімеде ліікуміне вѳіб рђђустада сооvиматут сіссе/вájла ліілатіст.
А́ндурі тұлдіккус о мәркісмівáárselt суурем кúлгусуналіселт ја вáіксем а́ндурі сунаас /sellest eemале лііуде.

А́ндурі тувастусвахемікку сааб кáісіті регuléеріде, куі кáттá а́ндурі лááтс соовітуд нурга ал. (Lááте káttісе vahендід валгусті комплексі еі куулу.)

Turvalisuse taavitus. Hoiatust: játke а́ндурі регuléеріміне експерті хоолекс.
Касутáл еі ole lubatud ліікуісандріа валгусті елэтріühенуст láhti vѳіта vѳі муута.
Veenduge enne паігалдаміст, ет елэктрівоол оn вáјла ліілатіуд (áktівееріне káitsmed).
Касутáге а́інул тоотја соовітудат вѳімсусега пірмі.
А́ндурі теһнілісел а́ндмед
Тувастуснурк: 110°
Тувастусвахемік: 6-8 m
Сіссе ліілатіме аег: 1 секунд
Пірмі max вѳімсус: 9 W энергіатѳһус валгусаллікас
IP káitse: IP44
Võetju pinge: 230V~50Hz
Liikumisanduri aktiveerimiseks vajalik valguse intensiivsus: < 2000 lux

**FI** - LIKETUNNISTIN MEDINA

Alá asenna anturi liian korkealle. Liian korkealla oleva liiketunnistin yktee huonosti päälle ja pois. Se toimii parhaiten, kun se on noin 2,5 metrin korkeudessa.
Sen toimintaalueen suuruus riippuu huomattavasti ympäristön lämpötilasta.
Liiketunnistin huoneen lämpötilaeroja, sen takia talvella sen toiminta-alue huomattavasti suurempi, kuin kesällä.
Vältä yksikön asentamista sellaisen alueen ylle, jolla on paljon puita tai pensaita. Kasvien liikkumisen takia tunnistin yktee tarpeettomasti päälle.
Anturin herkkyyys on suurempi sivusuuntaisen liikkeen tapauksessa, kun taas lähenevän-löitönevän liikkeen tapauksessa se voi olla pienempi.
Anturin tunnistukseen voidaan muuttaa omakätisesti siten, että peität anturin linssin halutussa kulmassa. (Peittovoimaa ei lähetetä valaisimen mukana.)
Turvallisuusettuoja: Huomio! Liiketunnistimen säätäminen on ammatihenkilön tehtävää!
Ei saa purkaa liiketunnistimella toimivaa valaisinta tai muuttaa sen sähkökytkentää!
Ennen asentamista katkaise virtapiiri katkaisimella. Käytä aina tuottajan suosittama valonlähde!

Liiketunnistimen tekniset tiedot
Tunnistuskulma: 110°
Tunnistusetaäisyys: 6-8 m
Paloaika: 1 sekuntia
Valonlähde, max.: 9 W energiansäästävä valonlähde.
IP-suoja: IP44
Virtalähde: 230V~50Hz
Liiketunnistimen aktivointiin vaadittava valon voimakkuus: < 2000 luksia

**LT** - MEDINA JUDESIO JUTIKLIS
Nesumontuokite jutiklio per aukštai.
Jej jutiklis sumontuotas per aukštai, tai įjungimo / išjungimo jutikliui gali turėti neigiamą poveikį. Įrenginys aptinka optimaliai, kai jutiklis sumontuotas maždaug 2,5 metro aukštyje.
Aptinkos temperatūra turi akivaizdžios įtakos aptikimo sričiai. Kadangi jutiklis aptinka temperatūrų skirtumus, aptikimo sritis žiemą gali būti akivaizdžiai didesnė nei vasarą.
Nemontuokite jutikliu virš medžių arba krūmių.
Dėl augmenijos judėjimo sistema gali be reikalo išjungti ir išsiunginti.

Jutiklio įtaurumas didesnis šonine kryptimi, todėl jis gali sumažėti, kai priartėjama / nutolstama nuo jutiklio.
Galima ranka sureguliuoti jutiklio aptikimo diapazoną, uždengiant jutiklio objektyvą iki pagedaujanamo kampo. (Prie apšvietimo įrangos nėra pridedamos objektyvo uždengimo priemonės.)
Pranešimas dėl saugos. Įspėjimas! Patikėkite jutiklio reguliavimą specialistui.
Draudžiama išmontuoti arba keisti šios apšvietimo įrangos su judesio jutikliu elektros jungtis.
Užtrinkinkite prieš montuodami, kad netektų elektros srovė, išjungdami apsauginius saugiklius. Naudokite tik tokios galios lemputes, kokią rekomenduojama gamintojas.

Jutiklio techniniai duomenys
Aptikimo kampas: 110°
Aptikimo diapazonas: 6-8 m
Aptikimo trukmė: 1 sekundžių
Didžiausia lempučių galia: 9 W energiją taupantis šviesos šaltinis.
IP sauga: IP44
Elektros tinklo įtampa: 230V~50Hz
Šviesos intensyvumas, skirtas aktyvinti judesio jutiklį: < 2000 lx

**LV** - MEDINA KUSTĪBAS SENSORS

Neuzstādiēt sensoru pārāk augstu. Ja sensors ir uzstādīts par augstu, ieslēgšana / izslēgšana var nenotikt pareizi. Lai uzvērtšana būtu optimāla, sensors jāuzstāda aptuveni 2,5 metru augstumā.

Uzvērtšanas zonas lielumu ievērojami ietekmē apkārtnējās vides temperatūra. Tā kā sensors uzvērtematūrās atšķirības, uzvērtšanas zona ziemā var būt ievērojami lielāka nekā vasarā.
Neuzstādiēt sensoru virs kokiem vai krūmiem. Augu daļu pārvietošanās var izraisīt nevajadzīgu ieslēgšanu un izslēgšanu.
Sensora jutība ir lielāka sānu virzienā, taču tā var būt mazāka, kad kustība notiek virzienā uz sensoru vai no tā.
Sensora uzvērtšanas zonu var pielāgot arī manuāli, aizsedzot sensora lēcu līdz vēlamajam lēķim. (Līdzekļi lēcas aizsēgšanai gaismas elektropiederuma komplektā nav iekļauti.)
Drošības brīdinājums. Uzmani!b!
Lūdzu, uzticiet sensora regulēšanu ekspertam.
Aizliegts izjaukt vai modificēt šī gaismas elektropiederuma ar kustības sensoru elektrisko savienojumu. Pirms uzstādīšanas nodrošiniet, ka nav elektriskās strāvas, izslēdzot drošinātājus. Vienmēr izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās jaudas spuldzi.

Sensora tehiskie dati
Uzvērtšanas lēķis: 110°
Uzvērtšanas diapazons: 6-8 m
Ieslēgšanas laiks: 1 sekundes

Maks. spuldzes jauda: 9 W energoefektīvs gaismas avots.

IP aizsardzība: IP44
Tīkla spriegums: 230V~50Hz
Gaismas intensitāte kustības sensora aktivizēšanai: < 2000 luksi

**RU** - ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ MEDINA

Не размещайте датчик слишком высоко. Слишком высокое размещение может нарушить процесс включения и выключения.
Лучше всего размещать датчик на высоте примерно 2,5 метров.

Площадь зоны охвата датчика зависит от температуры окружающей среды. Поскольку датчик воспринимает разницу в температуре, зимой зона охвата существенно больше, чем летом.

Не размещайте датчик над территорией, поросшей кустарниками или деревьями. Движения растений могут привести к ненужным включениям и выключениям.
Чувствительность датчика к боковому движению больше, чем к приближающемуся или удаляющемуся движению.

Диапазон чувствительности датчика вы можете изменить сами. Для этого нужно прикрыть объектив датчика под желаемым углом. (То, чем можно закрыть датчик, не входит в комплект поставки лампы.)

Информация, связанная с безопасностью: ВНИМАНИЕ! Доверьте настройку датчика специалисту!

Тэхнічная характарыстыкі датчыка Вугал выяўлення: 110° Далёкасць выяўлення: 6-8 м Час уключэння: 1 секунда Макс. спажываемая магутнасць лямпачкі ў ватах: 9 Вт, энергазберагальнага тыпу. Стандарт абароны ад знешніх уздзеянняў (IP): IP44 Напружанне сеткі: 230V~50Hz Інтэнсіўнасць святла, якая паграбуецца для актывацыі датчыка руху: < 2000 люкс

**DA** - MEDINA BEVÆGSELSFØLER

Føleren må ikke installeres for højt. Hvis føleren er installeret for højt, kan tænd/sluk-abryderen blive påvirket på en negativ måde. Optimal detektion opnås, når føleren installeres i en højde på omkring 2,5 meter.

Den omgivende temperatur har en stor påvirkning på detektionsområdet. Da føleren detekterer temperaturforskelle, kan detektionsområdet være betydeligt større om vinteren end om sommeren.

Føleren må ikke installeres over træer eller buske. Bevægelse af vegetationen kan resultere i uønskedig tænding og slukning.

Følerens følsomhed er større i en lateral retning, mens den kan være mindre, når bevægelsen er mod/væk fra føleren.

Følerens detektionsområdet kan også justeres manuelt ved at dække følerens linse i den ønskede vinkel.(Metoden til dækning af lysarmaturet er ikke inkluderet.)

Seikkerhedsmeddelelse. Advarsel, du bedes læde justering af føleren til en ekspert. Det er forbudt at demontere eller modificere den elektriske forbindelse af dette lysarmatur med en bevægelsesføler. For monterng skal der sikres, at der ikke er elektrisk strøm ved at slukke sikkerhedssikringer. Brug kun en pære med den effekt, som producenten anbefaler

Følerens tekniske data
Detektionsvinkel: 110°
Detektionsområde: 6-8 m
Tændingstid: 1 sekund
Pærens maksimale wattforbrug: 9W
energibesparende lyskilde.
IP-beskyttelse: IP44
Netværksspænding: 230V~50Hz
Lysintensitet for aktivering af bevægelsesføler: < 2000 lux

**EN** - ANIXNEYTHS KINHSEHS MEDINA

Мην τοποθετείτε τον ανιχνευτή πολύ ψηλά. Το υπερβολικό ύψος τοποθέτησης μπορεί να επηρεάσει τη διαδρομή αναλλογήσι απ/ανερευποίηση (on /off). Για βέλτιστη απόδοση, η μονάδα προτινείται να εγκατασταθεί σε ύψος 2,5 μέτρα περίπου. Το μέγεθος της ζώνης κάλυψης επιρρέάζεται σε μεγάλο βαθμό από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Καθώς ο αισθητήρας ανιχνεύει μια διαφορά θερμοκρασίας, η ζώνη κάλυψης μπορεί να είναι αρκετά μεγαλύτερη το χειμώνα από ό, τι το καλοκαίρι. Μην τοποθετείτε τον ανιχνευτή επάνω σε μια झύλδη περιοχή. Η κίνηση των φυτών μπορεί να οδηγήσει σε περική απανερευποίηση και ενεργοποίηση. Η εσωσθησία του ανιχνευτή είναι μεγαλύτερη όταν μετακινείται πλευρικά, ενώ μπορεί να είναι μικρότερη στις πλευριείστερες και μακρινές κινήσεις. Το εύρος της ανιχνεύσιμης μωρεπίτε να από αλλ΄ξένε χειροκίνητα καλύπτοντας το φακό του ανιχνευτή στην επιθυμητή γωνία. (То αντικείμενο με το οποίο καλύπτουμε, δεν περιλαμβάνεται στο φωτιστικό.)

Προειδοποίηση: Προσοχή! Η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί και να ρυθμιστεί από αριόδιό ηλεκτρολόγο ή αναλόγος έμπειρο προσωπικό!

Το φωτιστικό δεν έχετε αγοράσει μνη απασυναρσιολογηθεί και αλλ΄ξέη η ηλεκτρική το σύνδεση! Με την απανερευποίηση του διακόπτη ασφαλείας φροντίστε να διακοπίει η παροχή ρεύματος. Χρησιμοποιήστε μόνο τα ενδείξιμένα ισχύος λαμπήρα του κατασκευαστή.

Τεχνικά χαρακτηριστικά του ανιχνευτή
Γωνία ανίχνευσης: 110°
Εύρος ανίχνευσης: 6-8 μέτρα
Χρόνος καθυστέρησης: 1 δευτερόλεπτα
Ισχύς φορτίου: max 9W
λαμπήρας εξοικονόμησης ενέργειας
Βαθμός προστασίας περιβλήματος: IP44
Τάση λειτουργίας: 230V~50Hz
Πλατύμερη φωτεινή ένταση για ενεργοποίηση αισθητήρα κίνησης: < 2000 lux

**KA** - Ҫодраоади сеҢсори ,ејединџа“

ар даамонітрајуто сеҢсори даіанаи маіауа. сеҢсорініс даіанаи маіауа дамонітрајуџамб Мејодіауа уауауауауаи гауауаи ијоініос һартоіис һартоіисга’бе. оабіоімаіауаи гамоіауаи миіодіеуаа иі Мејоміхеуааи, рога сеҢсоріи дамонітрајуауаи даахеіауаи да,5 метрсіні сімаіауауе. гагегіоіу тејмејррактуаіс мінмејреіауаи гауауаи ајјс гамоіауаиніс уо’на’бе, һардан сеҢсоріи га’моіауаиҢ тејмејррактуаіс га’нехеауаебас. гамоіауаиніс уо’на мінмејреіауауе даіааи уа’та’таріи, уауеуо’та’не Мејдауеіауаи, ар даамонітрајуто сеҢсоріи чеуебсі а’н бу’иқ’кебініс уе’мо’та. мејне’арегебініс моідроаааі Мејодіауа гамоіоіеіос а’насау’оіос һарто’ауа да га’мо’ро’тауа.

сеҢсорініс мејр’оміауаеіауаи уауауа даіааи га’мо’ро’тауаи, тау’меіа си Мејодіауа на’кеубіе и’юіс, рога моідроааа бедеба сеҢсорініс миідро’тауаиіос/а’не сіи’неа’ моідр’оіауаи. сеҢсорініс гамоіауаиніс даиа’а’уо’ніс да’регеуо’лі’реба а’ре’тауеуе Мејсаіауедеіауаи беіауаи. сеҢсорініс іо’ні’но’ніс са’су’реуеіауаи ку’о’не’уе дауа’аргісінс ге’тауа. (іо’ні’но’ніс дауа’аргісін са’су’реуеіауаи ар а’но’ніс мо’ге’оміауаи са’на’та са’уа’ебаіа’на’са’не е’р’тауа.) у’сау’ре’то’хе’о’гебініс сісі’те’мебініс га’уа’р’та’о’хе’іауаи. су’ра’да’де’ба, сеҢсорініс да’регеуо’лі’реба са’уе’а’іаісіса сіиа’де’ауаи. дау’мејре’еіауаи моідр’оааініс сеҢсорініс Меј’не са’на’таи са’уа’ебаіініс е’ле’ге’ј’е’тру Меј’р’о’ге’бініс да’м’ла а’н ма’са’и ге’уо’лі’ре’гебініс Меј’а’на. да’ма’ге’р’еба’ме’деуа да’р’ме’и’м’ун’де’ауаи, ро’м ар а’но’ніс е’ле’ге’ј’е’тру де’не е’ле’ге’ј’е’тру’да’ме’а’ге’уаебініс га’мо’ро’ге’бініс ге’у’аи. га’мо’ро’е’у’е’тауаи ме’о’ло’ла’де меј’р’оміауаи’е’о’іос меј’р’е’ге’омі’не’де’бу’е’уаи сісі’мо’ла’ге’бініс Меј’о’не на’тау’р’а.

сеҢсорініс те’ј’не’іі’ку’о’ро мо’на’е’ге’ме’біи га’мо’ауаиніс ку’о’та’е: 110°
га’мо’ауаиніс даиа’а’уо’ніс: 6-8 м
һар’та’е’біс де’ро: 1 ўса’и
на’тау’ріс ма’ј’сі’ма’ла’ур’и сісі’мо’ла’ге’р: е’ге’т е’ле’ге’ј’е’тру’е’не’рге’аи сі’на’та’о’ліс е’ле’ге’ј’е’труи ў’са’р’о’сі’а’ге’біс.
IP да’ге’а: IP44
қ’і’е’лі’сін да’ге’а: 230V~50Hz
моідр’оааініс сеҢсорініс га’а’ге’ј’е’тру’е’ге’бініс’а’ге’бініс са’у’о’ро сі’на’та’о’ліс и’не’те’ј’сі’но’аа: < 2000 лу’е’ј’сі

**NO** - MEDINA BEVEGELSESENSOR

Ikke monter sensoren for høyt. Hvis sensoren monteres for høyt, kan dette påvirke sensorens av og på funksjon. Anbefalt monteringshøyde er 2,5 meter.

Størrelsen på deteksjonsområdet er sterkt påvirket av omgivelsestemperaturen. Ettersom sensoren detekterer temperaturforskjeller, kan detekteringsområdet være betydelig større om vinteren enn om sommeren.

Sett ikke opp utstyret over et område med trær og busker. Disse beveger seg og kan utløse sensoren uønskedig.

Bevegelser sidelengs i forhold til sensoren gir bedre følsomhet enn bevegelser til eller fra sensoren.

Deteksjonsområdet for sensoren kan endres manuelt ved å dekke sensorlinsen i ønskt vinkel. (Tildeckningsutstyr er ikke inkludert i armaturet.)

Sikkerhetsinformasjon: OBS! Istallasjon skal utføres av en godkjent elektriker! Forsøk ikke å åpne og demontere produktet eller modificere bevægelsessensorens elektriske tilkobling. Steng av hovedstrømmen før installering av din nye

bevægelsesensor. Bruk kun lyspærer med riktig effekt anbefalt av produsenten.

Sensorens tekniske sprfiksasjoner:

Deteksjonsvinkel: 110°
Deteksjonsavstand: 6-8 m
Varighet: 1 sekund
Maks effekt for lyspæren som kan brukes i sensoren: 9 W
sparepære
IP-klasse: IP44
Spenning: 230V~50Hz
Lysstyrken som aktiverer bevægelsesensoren: < 2000 lux

**IT** - SENSORE DI MOVIMENTO MEDINA

Non installare il sensore troppo in alto. L’installazione del sensore a un’altezza eccessiva potrebbe influenzare negativamente l’accensione/lo spegnimento. Il rilevamento ottimale si ottiene installando il sensore a un’altezza di circa 2,5 metri. La temperatura ambiente influenza notevolmente l’area di rilevamento. Poiché il sensore rileva differenze di temperatura, l’area di rilevamento potrebbe essere più ampia in inverno che in estate.

Non installare il sensore sopra alberi o cespugli. Il movimento della vegetazione potrebbe causare accensioni e spegnimenti indesiderati.

La sensibilità del sensore è maggiore in direzione laterale, mentre può essere minore in caso di movimenti di avvicinamento all’allontanamento dal sensore.

Il campo di rilevamento del sensore può anche essere regolato manualmente coprendo la lente del sensore all’angolo desiderato. (I mezzi di copertura della lente non sono inclusi nell’apparecchio di illuminazione).

Avviso di sicurezza. Attenzione: affidare la regolazione del sensore a un esperto. È severamente vietato smontare o modificare il collegamento elettrico di questo apparecchio dotato di sensore di movimento. Prima del montaggio, assicurarsi che non sia presente corrente elettrica nel dispositivo disattivando i fusibili di sicurezza. Utilizzare esclusivamente lampadine della potenza indicata dal produttore.

Dati tecnici del sensore
Angolo di rilevamento: 110°
Portata di rilevamento: 6-8 m
Tempo di accensione: 1 secondi
Potenza massima della lampadina: sorgente luminosa da 9 W ad alta efficienza energetica.
Protezione IP44
Tensione di rete: 230V~50Hz
Intensità luminosa per l’attivazione del sensore di movimento: < 2000 lux

**SV** - MEDINA RÖRELSEDETEKTERING SENSOR

Inte montera sensoren på alltför högt. En alltför hög monteringsposition kan störa processen av koppling-in / -av. Bästa detektering kan uppnås, om sensoren monteras på ung. 2,5 m höjd.

Storleken av detekteringsområdet inverkas i hög grad av omgivningstemperaturen. Ettersom sensoren förmömer temperaturskillnader, därför detekteringsområdet kan vara betydligt större om vintern än om sommaren.

Inte montera sensoren över trädbevuxet, buskigt område. Rörelse av växterna kan försäkra onödiga in-/avkopplingar.

Sensitivitet av sensoren kan vara större vid lateral rörelse än vid närmande-avståndstagande rörelse.

Ni kan egenhändigt ändra detekteringsområden av sensoren så att Ni skyler linsen av sensoren till önskad vinkel. (Överlappsmedlet är inte tillhörighet av lampan.)

Säkerhetsinformation: Observer! Uppdra inställningen av lampan åt en specialist! För ej avmonteras lampan kombinerade med av Ni köpt rörelsedetektor, får ej ändras elektriska anslutningarna av lampan! Före anslättningen göra strömkretsen strömlös med avkoppling av säkerhetsbrytaren. Använda endast glödlampan med prestation vilken rekommenderas av tillverkaren!

Tekniska data av sensoren
Detekteringsvinkel: 110°
Detekteringsavstånd: 6-8 m
Kopplingstid: 1 sec
Maximal glödlampprestation: 9W, energibesparing ljuskälla
IP skydd: IP44
Nätspänning: 230V~50Hz
Ljusintensitet för aktivering av sensoren: < 2000 lux

**TR** - MEDINE HAREKET SENSÖRÜ

Sensörü çok yüksek monte etmeyin. Sensör çok yüksekçe monte edilirse, açma / kapama anahartlaması olumsuz yönde etkilenebilir. Sensör yaklaşık 2,5 metrelik bir yüksekliğe monte edilirdiğinde optimum algılama sağlanır. Ortam sıcaklığı, algılama alanını önemli ölçüde etkiler. Sensör sıcaklıktaki farklılıkları tespit ettiğinden, tespit alanı yaz mevsimine göre kıış aylarında önemli ölçüde daha fazla olabilir.

Sensörünüz açılabilir veya callarını üzerine monte etmeyin. Bitki örtüsünün hareketi gereksiz açılma ve kapanma ile sonuçlanabilir. Sensörün hareket sensöründen doğru / uzaktayken daha az olabileceken, sensörün hassasiyeti yanal yönde daha yüküktür.

Sensör algılama alanı, sensör merceğini istenen açıyla kapatarak manuel olarak da ayarlanabilir. (Aralığı kaplayan araçlar, ışık armatürüne dâhil değildir.)
Güvenlik uyarısı Uyarı, liften sensörün ayarını bir uzmanla bırakınız. Bu ışık armatürünün elektrik bağlantısını, hareket sensörü ile sökmek veya değiştirmek yasaktır. Takmadan önce, güvenlik sigortalarını kapatarak elektrik akımı olmadığından emin olun. Sadece üretici tarafından önerilen güç çukısında ampul kullanın.

Sensör teknik verileri
Algılama açısı: 110°
Algılama aralığı: 6-8 m
Açma süresi: 1 saniye
Maks. ampul watt: 9W
enerji verimli ışık kaynağı.
IP koruması: IP44
Şebeke voltajı: 230V~50Hz
Hareket sensörü aktivasyonu için ışık yoğunluğu: < 2000 lux

**AZ** - MEDINA HƏRƏKƏT SENSORU

Sensoru həddən artıq yüksəklikdə quraşdırmayın. Sensor həddən artıq yüksəklikdə quraşdırılsa, bu sensorun işə düşməklə və sönməklə qabiliyyətiəni mənfı təsır göstərə bilər. Sensor təxminən 2,5 metr yüksəklikdə quraşdırıldıqda hərəkəti idaal şəkildə aşkar etməklə mümkündür.

Ötraf mühitin temperaturu hərəkətin aşkar edildiyi əraziyə əhəmiyyətli dərəcədə təsir göstərir. Sensor temperatur fərqlərini aşkar edibinə görə qıfda aşkarlama ərazisi yayda olduğundan əhəmiyyətli dərəcədə böyükdə ola bilər.

Sensoru ağac və ya kolları arasında quraşdırmayın. Bitkilərin hərəkətləri sensorun lazımsız yərə işə düşməsinə səbəb ola bilər.

Sensorun hassasiyyəti yan istiqamətdə daha çox olur. Hərəkət sensora tərəf və ya sensordan kənarə tərəf olduqda işə hassaslıq az ola bilər.

Sensorun effektivini lazımlı olan bucaqla şhətə etməklə aşkarlama məsafəsinə ələ də tənzimləməklə olar. (Obyektivi şhətə etməklə üçün istifadə olunan vasitələrə işıqlandırma qurğusu daxil deyil.)

Təhlükəsizlik bildirisi. Diqqət! Zahmət olmasa, sensorun tənzimlənməsini müxtəssisinə hədsinə buraxın.

Hərəkət sensoru ilə bu işıqlandırma qurğusunun arasındakı elektrik əlaqəsini ayırmaq və ya dəyişdirməklə qadağandır. Qurğunu quraşdırmadan əvvəl qoruyucuları çərayandan ayırmaqla elektrik çərayamının olmadığından əmin olun. Hər zaman yalnız istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunan elektrikli lampadan istifadə edin.

Sensorun texniki göstəriciləri

## 77115, 77116, 77119, 77120 sensor manual\_20240906

Hərəkət aşkarlama bucağı: 110°
Hərəkət aşkarlama məsafəsi: 6-8 m
İşə düşmə müddəti: 1 saniyə
Lampanın maksimum çərayanı: 9Vt
qonaətil işiq mənbəyi
Müdafiə kodu: IP44
Şəbəklə gərçiliyi: 230V~50Hz
Hərəkət sensorunun aktivləşdirilməsi üçün işıq intensivliyi: < 2000 lux

**BS** - SENZOR ZA POKRETE MEDINA

Senzor nemojte ugradivati previsoko. Ako se senzor ugradi previsoko, moguć je negativan uticaj na uključivanje/isključivanje. Optimalna detekcija se postiže kada se senzor ugradi na približno 2,5 metara visine.

Okolna temperatura znatno utiče na područje detekcije. Pošto senzor detektira temperature razlike, područje detekcije može biti znatno veće zimi nego ljeti.

Senzor ne smijete ugradivati iznad drveća ili grmlja. Pokreti vegetacije mogu rezultirati nepotrebnim uključivanjem i isključivanjem.

Osetljivost senzora veća je u bočnom pravcu, ali može biti manja ako je pokret prema/ od senzora.

Raspon detekcije senzora može se ručno podesiti prekrivanjem sočiva senzora i namještanjem na željeni ugao. (Sredstva za prekrivanje sočiva nisu priložena uz rasvijetlo tijelo.)
Sigurnosna obavijest. Upozorenje, molimo podešavanje senzora prepustite stručnjaku. Zabranjeno je rastavljati ili vršiti izmjene na električnim spojevima ovog rasvijetnog tijela sa senzorom za pokrete. Prije ugrađivanja, pobrinite se prekinuti strujni krug tako što ćete isključiti osigurače. Koristite isključivo sijalicu s izlaznom snagom koju preporučuje proizvođač.

Tehnički podaci senzora
Ugao detekcije: 110°
Raspon detekcije: 6-8 m
Vrijeme uključivanja: 1 sekundi

Maksimalna potrošnja sijalice u vata: 9W
energetski efikasan izvor svjetlosti.
IP zaštita: IP44

Mrežni napon: 230V~50Hz
Intenzitet svjetla za aktivaciju senzora pokreta: < 2000 luksa

**LB** - MEDINA BEWEGUNGSSENSOR

Installiert de Sensor net ze höch. Wann de Sensor ze héich installéiert ass, ka sech dat negativ op den Un-/Aussschalter auswirken. Eng optimal Erkennung gëtt erreecht, wann de Sensor op enger Héicht vun ongeféier 2,5 Meter installéiert ass. D'Ëmfeldtemperatur wierkt sech därelech op den Erkennungsberäich aus. Well de Sensor Temperatüerënnscheeder erkennt, kann den Erkennungsberäich am Wanter signifikant méi grouss sinn ewéi am Summer.

Installéiert de Sensor net iwver Beem oder Sträicher. D'Bewegung vun der Vegetatioun kann zu onnéidegen Un- an Ausschaltung féieren.

D'Ëmpfindlechkeet vum Sensor ass méi grouss an enger lateraler Richtung a se ka méi geréng sinn, wann d'Bewegung a Richtung/ewech vum Sensor ass.

De Sensorerkennungsberäich kann och manuell ugepasst ginn, andeem d'Sensorléns op de gewünschte Wénkel ofgedeckt gëtt. (Mëttel d'Lëns ofzedecken ass net mam Belichtungskierper inkludéiert.)

Äscherheitswiäis: Warnung, iwwerloosst d'Uppasse vum Sensor engem Expert.

Si ach verbueden, d'elektresch Verbindung vun deem Belichtungskierper mat Bewegungssenor ausenanzehuelen oder ze modifizieren. Stellt virum Uppasse sécher, dat ke Strom fléisst, andeem Dir d'Séchenungen eraushuel. Benotzt ëmmer nëmmen Biere mat der Stroumstäerkt, déi vum Hiersteller empfuele gëtt.

Sensortechnesch Daten
Erkennungswénkel: 110°
Erkennungsberäich: 6-8 m
Schaltzäit: 1 Sekonnen
Max. Bierwattleeschung: 9 W energieeffizient Liichtquell.

IP-Schutz: IP44
Netzwerkspannung: 230V~50Hz
Lichtintensität fir Bewegungssensoraktivéierung: < 2000 Lux

**NI** - MEDINA SENSOR VOOR BEWEGINGSDETECTIE

Bevestig de sensor niet te hoog. Indien te hoog geplaatst kunnen de aan- en uitschakelingprocessen worden gestoord. De beste detectieresultaten worden bereikt bij een bewegingshoogte van ongeveer 2,5 meter.

Het detectiebereik wordt sterk beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Omdat de sensor temperatuurverschillen waarneemt, is het bereik in de winter aanzienlijk groter dan zomers.

Bevestig de sensor niet boven terrein met bomen en struiken. Door de beweging van planten kan onnodig aan- en uitschakelen optreden.

De gevoeligheid van de sensor is voor zijaarste bewegingen het grootst, terwijl de gevoeligheid voor bewegingen in de richting van de detector minder kan zijn.

Het detectiedomein van de sensor kan ook eigenhandig worden gewijzigd door de gewenste hoek van de sensor lens van de sensor af te dekken. (Afdelmateriaal is niet inbegrepen.)

Veiligheidsaanwijzing: Opgelet! De instelling van de sensor dient te worden overgelaten aan vakmensen!

Het is niet toegestaan om de door u aangeschafte, van bewegingsdetectie voorziene lamparmatuur uit elkaar te halen of de electriche aansluitingen ervan te veranderen! Voor installatie dient de veiligheidsstroomonderbreker te worden uitgeschakeld om de electriche circuits te onderbreken. Alleen lampen van het door de fabrikant geadviseerde vermogen kunnen worden gebruikt.

Technische gegevens sensor
Hoek van detectie: 110°
Detectieafstand: 6-8 m
Aanschaltelijd: 1 seconden
Maximaal vermogen aan te sluiten lamp: 9W energiebesparende lichtbron
IP bescherming: IP44
Netspanning: 230V~50Hz
Lichtintensiteit voor activeren bewegingsdetectie: < 2000 lux

**GA** - BRAITEOIR GLUAISEACHTA MEDINA

Ná suiteáil an braiteoir ró-ard. Má shuiteáiltear an braiteoir ró-ard, d’fhéadfaí ge mbeadh tionchar díúltach ar chasadh air/ais. Faightear an brath is fearr nuair a shuiteáiltear an braiteoir ag neas-airde 2.5 meadar.

Tá tionchar suntasach ag teacht chomhthimpeallach ar an limistéar braith. Toisc go mbraitheann an braiteoir éagsúlachtaí teochta, d’fhéadfaí ge mbeidh d’fhéadfaí ge nbeidh méadó suntasach ar an limistéar brath sa gheimhreadh ná mar atá sa shamhradh Ná suiteáil an braiteoir thar chrainn nó thar seachta. D’fhéadfaí casadh air agus as neamhriachtanach a bheith ina thoradh ar bhogadh duillíoir

Tá fogaireacht níos mó ag an mbraiteoir i dtreo clíathánach, ach d’fhéadfaí ge laghdófar i nuair atá an gluaiseacht i dtreo an bhraiteora nó ón mbraiteoir.

Is féidir réimse brath an bhraiteora a choigeartú de láimh trí lionsa an bhraiteora a chlúdaigh chuig an uillinn riachtanach.(Ni chuimsítear modh clúdaigh an lionsa san fheisteas solais),
Fógra slándála. Aire, fág geogairt an bhraiteora do shaineolaí, le do thoil. Tá sé toirmisce the nasc leictreach an fheisteis solais seo, ina bhfuil braiteoir gluaiseachta, a bhaint as a chéile nó a mhodhnú. Roimh shuiteáil, cinntigh nach bhfuil sruth leictreach ann trí na fíúsanna sábháilteachta a chasadh as. Ná bain úsáid bhfuil ach amháin as bolgán a bhfuil aschur chumhachta aige mar atá molta ag an ndéantóir.
Sonrai teicniúla braiteora
Uillinn bhraith: 110°

Réimse braith: 6-8 m
Am casta air: 1 soicind
Uas-vatach bolgáin: 9W foinsé solais fíoseach ar fhuinneamh
Cosaint IP: IP44
Voltais lionsa: 230V~50Hz
Déine solais riachtanach leis an mbraiteoir gluaiseachta a ghníomhachtú: < 2000 lúscsa

**IS** - MEDINA HREYFISKYNJARI

Festíð skynjarann ekki upp of hátt. Ef skynjarinn er festur upp of hátt getur það haft neikvæð áhrif á kveikja/slökkva rofann. Best greining fast ef skynjarinn er settur upp í um 2,5 metra hæð.

Umhverfshitinn hefur töluverð áhrif á greiningarsvæðið. Þar sem skynjarinn nemur hitamun getur greiningarsvæðið verið verulega stærra að vetrarlagi en sumarlagi.

Setjið skynjarann ekki upp fyrir ofan tré eða runna. Hreyfing gróðursins getur haft neikvæð áhrif á að skynjarinn kveiki og slökkvi á sér.

Næmni skynjarans er meiri á hlöð og getur verið minni ef hreyfingin er í átt til/frá skynjaranum.

Dragi skynjarans má einnig stilla handvirkt með því að hylja skynjaralinsurnar í víðeigandi horni. (Leiðir til að hylja linsurnar fylgja ekki með ljóstaðöðinu).

Öryggisflýkmynd. Viðvörðun. vinsamlegast látið sérfræðing um stillingar á skynjaranum. Það er bannað að taka rafmagnstenging ljóstaðöðisins með hreyfiskynjara í sundur eða gera breytingar á henni. Tryggtíð fyrir festingu að enginn straumur sé á með því að slökkva á öryggjum. Notið aðeins ljósaöperu af þeim styrkleika sem framleiðandinn hefur ráðlagt.

Teknilegar upplýsingar um skynjarann
Greiningarhorn: 110°
Dragi: 6-8 m
Kveikítími: 1 sekúndur
Hámarksrafaflí perú: 9W
orkusparmeitlin ljósgjafi.

IP vörn: IP44
Spenna: 230V~50Hz
Ljósmagn fyrir virkjún á hreyfiskynjara: < 2000 lux

**GA** - SENSOR DE MOVIMET MEDINA

No instal·li el sensor massa amunt. Si s·instal·la la massa amunt, el sistema d·necessa i apagar no funcionar·correctament. La detecció òptima s·aconsegueix quan el sensor s·instal·la a una altura aproximada de 2’5 metres.

La temperatura ambiental afecta considerablement l·àrea de detecció. Com que el sensor detecta diferències de temperatura, a l·hivern l·àrea de detecció pot ser forçà més gran que a l·estiu.

No instal·li el sensor sobre arbres o arbustos. El moviment de la vegetació pot activar el sensor de forma innecessària.

El sensor detecta les aproximacions laterals amb més facilitat que les aproximacions frontals.

L·angle de detecció del sensor es pot ajustar manualment tapant la lent del sensor en l·angle escollit. (L·accessori d·il·luminació no inclou cap aparell per tapar la lent del sensor).

Avís de seguretat. Atenció, si us plau, deixeu la manipulació del sensor en mans d·una persona qualificada.

Es prohibeix desmuntar o modificar les connexions elèctriques d·aquest accessori d·il·luminació. Abans d·instal·lar-lo, asseguri·s de treure els fusibles per desconnectar la llum. Utilitzi només bombetes de la potència que indica fabricant.

Especificacions tècniques del sensor
Angle de detecció: 110°
Radi de detecció: 6-8 m
Temps d·necessa: 1 segons
Watts màxims de la bombeta: bombeta eficient de 9W
Protecció IP: IP44
Potència: 230V~50Hz
Intensitat de la llum per a activació de sensor de moviment: < 2000 lux

**MI** - MEDINA MOTION SENSOR

Tinstallax is